

**References**

1. *Federal'nyj gosudarstvennyj obrazovatel'nyj standart vysshego obrazovanija po special'nosti 310000 «Klinicheskaja medicina»* [Federal state educational standard of higher education by specialty 310000 "Clinical medicine"]. Available at: <http://fgosvo.ru/fgosvo/97/91/9/188>.
2. *Federal'nyj zakon «Ob obrazovanii v Rossiijskoj Federacii» ot 29.12.2012 g. № 273-FZ* [Federal law "On education in Russian Federation" from 29.12.2012. No. 273-FZ]. Available at: <http://zakon-ob-obrazovanii.ru>.
3. Azimov Je. G., Shhukin A. N. *Slovar' metodicheskikh terminov* [The dictionary of methodical terms]. St. Petersburg, Zlatoust publ., 1999, 472 p.
4. Karasik V. I. *Jazykovoj krug: lichnost', koncepty, diskurs* [Language circle: personality, concepts, discourse]. Volgograd, Peremenya publ., 2002, 477 p.
5. Solovova E. N. *Metodika obuchenija inostrannym jazykam: Bazovyj kurs lekcij* [Methods of teaching foreign languages: Basic course of lectures]. 2nd ed. Moscow, Prosveshhenie publ., 2003, 239 p.
6. Shhukin A. N. *Obuchenie inostrannym jazykam: Teorija i praktika* [Foreign language teaching: Theory and practice]. Moscow, Filomantis, 2010, 480 p.

**СПОСОБЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ ИЗ ТУРКМЕНИСТАНА**

**Лаптева Мария Леонидовна**, доктор филологических наук, Астраханский государственный университет, 410056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: [hohlina2004@yandex.ru](mailto:hohlina2004@yandex.ru).

**Лукина Наталья Владимировна**, кандидат филологических наук, Астраханский государственный университет, 410056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: [lukina.71@mail.ru](mailto:lukina.71@mail.ru)/

**Космачева Ольга Юрьевна**, кандидат филологических наук, Астраханский государственный университет, 410056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: [olga\\_ast@list.ru](mailto:olga_ast@list.ru).

В настоящей статье предпринята попытка обозначить основные трудности, которые возникают в процессе обучения русскому языку иностранных студентов из Туркменистана. Внимание сосредоточено на особенностях формирования лингвистической компетенции данной категории обучающихся, предлагаются варианты проблемно-поисковых упражнений, направленных на формирование мотивационно-потребностного плана учебной деятельности иностранных студентов и обогащение их знаний о языке.

**Ключевые слова:** лингвистическая компетенция, знания о языке, проблемно-поисковое задание

**METHODS OF THE CREATING THE LINGUISTIC COMPETENCE  
FOR TURKMENISTAN STUDENTS  
AT THE FACULTY OF PHILOLOGY**

The present article aims to shed light on the main difficulties that occur when Turkmenistan students study the Russian students. We will focus on the peculiarities of creation of the linguistic competence for foreign students. We offer different variants of problem solving exercises aimed to develop motivation for studies among foreign students and enrich their knowledge of the language.

**Keywords:** linguistic competence, language knowledge, problem solving exercises

**Lapteva Mariya L.**, Doctor of Philological Sciences, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishchev st., e-mail: hohlinna2004@yandex.ru.

**Lukina Natalya V.**, Candidate of Philological Sciences, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishchev st., e-mail: lukina.71@mail.ru.

**Kosmacheva Olga Yu.**, Candidate of Philological Sciences, Astrakhan State University, 414056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishchev st., e-mail: olga\_ast@list.ru.

Понятие «компетенция» прочно вошло в теорию и практику преподавания русского языка как иностранного (неродного) и активно используется в формулировках конечной цели обучения языку. Лингвометодический тезаурус давно пополнился такими терминами, приобретшими теоретическое обоснование и структурно-содержательное описание, как «коммуникативная компетенция», «речевая компетенция», «социокультурная компетенция», «дискурсивная компетенция» и др. [2, с. 14–20].

Лингвистическая компетенция, связанная с осуществлением целенаправленного поэтапного овладения лингвистическими и общепредметными знаниями, является, без сомнения, одним из ведущих видов компетенций, поскольку языковедческие знания – это важное условие овладения когнитивной и речевой деятельностью, накопления речевого опыта, совершенствования и развития речи, формирования вторичной языковой личности.

Отметим, что именно на этапе получения иностранными гражданами высшего профессионального, в частности филологического, образования проблема формирования знаний о языке остается по-прежнему одной из актуальных, требующих решения с учетом модернизации российской образовательной системы в целом и становления современного информационного общества, в котором изменились мотивы учебно-познавательной деятельности и ценностной ориентации учащихся.

Очередное обращение к данной проблематике возникает в связи с необходимостью оптимизации процесса обучения дисциплинам филологического цикла иностранных студентов из Туркменистана.

Заметим, что туркменские студенты являются самой многочисленной аудиторией по сравнению со всеми остальными иностранными гражданами, обучающимися в Астраханском государственном университете. Так, если в 2014–2015 учебном году из Туркменистана прибыло на обучение всего 100 чел. (для сравнения: казахских студентов – 88 чел.), то в 2015–2016 учебном году их число увеличилось до 198 студентов (студентов из Казахстана прибыло 127 чел.). На 1 сентября 2016–2017 учебного года количество студентов из Туркменистана составило 464 чел. (из Казахстана – 152 чел.). Многие из студентов отдают предпочтение обучению на факультете филологии и журналистики. Так, только на первом курсе данного факультета в настоящее время обучается почти 80 туркменских студентов.

Студент из Туркменистана так же, как и российский студент-филолог, должен обладать углубленными знаниями о русском языке и особенностях его функционирования в синхронии и диахронии, уметь анализировать единицы различных языковых уровней, иметь представление о современном состоянии русского языка и этапах его исторического развития, обладать навыком разграничения фактов литературного языка и таких разновидностей, как жаргон, диалект, просторечие и др.

В процессе освоения «сквозного» курса «Современный русский литературный язык» студенты из Туркменистана сталкиваются с серьезными трудностями, которые возникают начиная с изучения первого языкового уровня – фонетического. Общеизвестно, что фонетические системы русского и турк-

менского языков имеют некоторые отличия. Систему гласных фонем русского языка студенты усваивают довольно быстро, чего нельзя сказать о системе согласных. В частности, в туркменском языке мягкость согласных не является смыслоразличительной. Позиция перед гласными переднего ряда вызывает некоторую палатализацию согласных туркменского языка, однако этого недостаточно для различения мягких и твердых согласных русского языка. Неразличение твердых/мягких фонем приводит к ошибкам на письме, а именно к трудностям в употреблении мягкого знака, который не только обозначает мягкость согласных, но и является грамматическим показателем формы слова или его частеречной принадлежности. Безусловно, вышесказанное не отражает всего объема вопросов, которые возникают при углубленном изучении фонетической системы русского языка туркменскими студентами. Однако, на наш взгляд, данная проблема непосредственно связана с трудностями, возникающими у студента при освоении грамматического строя русского языка.

В туркменском языке нет грамматического рода, биологический род представлен мужским и женским. В связи с этим определение рода одушевленных существительных со значением лица не вызывает особых затруднений у студентов, чего нельзя сказать о неодушевленных существительных и о словах, оканчивающихся на мягкий знак. Последние оказываются особенно сложными для грамматического анализа. Во-первых, нужно определить, какой частью речи является слово, во-вторых, надо знать, к какому роду относится это слово, если оно является существительным. Неправильное определение рода влечет за собой ошибки в построении словосочетаний и предложений, т.е. ошибки на уровне синтаксиса русского языка.

Таким образом, очевидным представляется тот факт, что углубленное изучение русского языка туркменскими студентами затруднено вследствие целого ряда объективных причин, в силу чего формирование лингвистической компетенции – задача, разрешение которой требует от практикующего преподавателя выбора адекватных уровню языковой подготовки иностранных граждан способов и приемов коллективной и индивидуальной работы.

Для достижения высокого уровня развития лингвистической компетенции необходимо сформировать у иностранных студентов мотивационно-потребностный план деятельности, что признается одной из первоочередных задач методики преподавания иностранного языка. Основным условием возникновения внутренней мотивации является выполнение проблемно-поисковых заданий, построенных на языковом материале.

В данной статье предлагается несколько видов таких заданий, включение которых в систему работы на практических занятиях по русскому языку будет способствовать увеличению объема лингвистических знаний.

### **Раздел «Фонетика»**

#### **Задание 1.**

I. Прочитайте слова. Значения незнакомых слов проверьте по словарю. Обратите внимание на произношение согласных на конце слова. Запомните написание данных слов.

1. Быт – быть, говорит – говорить, ест – есть, жест – жесть, брат – брать, нов – новь, дал – даль, стал – сталь, угол – уголь, ел – ель, мел – мель, цел – цель, услышат – услышать, удал – удаль, вес – весь, стан – стань, был – быль, жар – жарь, мял – мять, вяз – вязь, зяб – зябь, пыл – пыль.

2. Помочь, дочь, стричь, беречь, ночь, стеречь; рожь, молодёжь, ложь, дрожь, тишь, мышь, залежь, тушь, броши, упряжь, блажь; багаж, пейзаж, морж, экипаж, туш, душ, ландыш, реванш, карандаш; наотмашь, сплошь, прочь.

II. Среди слов первой группы найдите: 1) пары, где слова являются разными частями речи, определите эти части речи; 2) пары, где слова являются

существительными мужского и женского рода; 3) пары, где представлены формы глагола; 4) пару, где оба слова являются существительными мужского рода.

III. Задайте вопрос к каждому слову второй группы, определите часть речи. У существительных определите род.

IV. С каждым словом данного упражнения составьте словосочетание или предложение.

**Задание 2.** Затранскрибирайте текст. Подчеркните все мягкие согласные. Сделайте вывод о том, как в русском языке обозначается мягкость согласных.

Люблю грозу в начале мая,  
Когда весенний, первый гром,  
Как бы резвяся и играя,  
Грохочет в небе голубом.  
Гремят раскаты молодые!  
Вот дождик брызнул, пыль летит...  
Повисли перлы дождевые,  
И солнце нити золотит...  
С горы бежит поток проворный,  
В лесу не молкнет птичий гам,  
Всё вторит весело громам...  
Ты скажешь: ветреная Геба,  
Кормя Зевесова орла,  
Громокипящий кубок с неба,  
Смеясь, на землю пролила! (Ф.И. Тютчев)

**Задание 3.** Затранскрибирайте данные слова. Сделайте вывод об особенностях букв *Е*, *Ё*, *Ю*, *Я* в русском языке.

Жалеть, яблоки, позже, юноша, поджёг, ест, ёмкий, ягоды, даёт, ружьё, юла, встаю, ёжиться, подъём, падём, солю, солью, семья, семя, лёд, льёт, шьёт, счёт, семи, семьи, ездок, ясень, бью, печь, его.

#### **Раздел «Лексикология»**

Целью занятий в рамках освоения лексико-семантического уровня языка является повышение, прежде всего, практических умений граждан ближнего зарубежья в области активного словоупотребления (расширения словарного запаса, прогнозирования речевых ошибок, сознательного отбора языковых средств, т.е. соблюдения большинства коммуникативных качеств речи).

**Задание 1.** К прилагательным *иностранный*, *зарубежный*, *заграничный*, *импортный* подберите подходящие по смыслу существительные. Укажите возможные варианты.

Слова: делегация, молодежь, издание, фильм, газета, литература, язык, обувь, одежда, паспорт, оборудование, страны, товары, гости, студенты, артисты.

Как вы думаете, чем объясняется разная лексическая сочетаемость данных слов?

**Задание 2.** Определите количество антонимов у следующих слов: *богатство*, *великий*, *веселиться*, *внутренний*, *временный*, *зажигать*, *запрещать*, *искренность*, *короткий*, *легко*. В случае затруднения обратитесь за помощью к словарям.

Составьте словосочетания со словами каждой антонимической пары.

Образец:

забывать о встрече – помнить о встрече;  
забывать школьные годы – вспоминать школьные годы.

**Задание 3.** Найдите в каждом предложении лишнее слово. Объясните свой выбор. Как называется допущенная речевая ошибка?

1. Каждый герой произведения имеет свои собственные индивидуальные черты.

2. Медведя выводили во двор и подкатывали к нему пустую порожнюю бочку, утыканную гвоздями.

3. Специфическая особенность художественной речи состоит в том, что в ней много образных слов и выражений.

4. Дайте в местную газету свежее сообщение о свободных вакансиях.

5. На центральной городской аллее прошла церемония открытия нового монументального памятника.

Какие еще типы речевых ошибок Вам известны? [1, с. 25–26].

**Раздел «Фразеология»**

**Задание 1.** Обратившись к известным Вам фразеологическим словарям, дополните ряд фразеологизмов тематической группы «Характер человека»: *ветер в голове, в подметки не годится, горячая голова, душа нараспашку, за словом в карман не лезет / не ползет, звезд с неба не хватает, золотое сердце.....+ (не менее 10 единиц).*

Распределите найденные Вами фразеологизмы на две группы: а) положительная оценка человека, б) отрицательная оценка человека. Особо отметьте фразеологизмы, имеющие функционально-стилистические ограничения (например, книжн., разг. и др.).

**Задание 2.** Познакомьтесь с фразеологизмами литературного происхождения. Установите их авторство. Подберите по 2–3 своих примера фразеологизмов, восходящих к произведениям каждого автора.

Например: *человек в футляре* – А.П. Чехов.

*Попрыгунья стрекоза*

*Окно в Европу*

*Есть еще порох в пороховницах*

*Принцесса на горошине*

*Сермяжная правда*

При выполнении задания вы можете пользоваться следующим словарем: Бирих А.К. и др. Русская фразеология. Историко-этимологический словарь. М., 2007.

**Задание 3.**

А) Составив небольшие предложения, употребите следующие единицы как свободные словосочетания и как фразеологизмы: *сдать в архив, притереть к стене, загнать в угол, зеленая улица, сровнять с землёй.*

Б) Объясните значения следующих фразеологизмов: *крепкий орешек, прийти в ярость, средь бела дня, белая ворона, второе дыхание, мелкая сошка, кровь с молоком, Лазаря петь, собаку съесть.*

Составьте со словами-компонентами данных фразеологизмов свободные словосочетания.

**Раздел «Морфемика. Словообразование»**

**Задание 1.**

I. Расставьте ударение в словах. Сделайте выводы об особенностях русского ударения.

Рука, задание, небесный, невезение, линовать, дружелюбный, язык, воробей, гостеприимный, обеспечение, позвоним, ходатайство, иконопись, полуостров, правнучка, красивее, языковой (барьер), языковый (паштет), ко-

рысть, ломота, мусоропровод, нанялся, облегчим, опека, опошлить, позвонить, принудить, столяр, тортом, приобретение, кремень, маркетинг, жизнеобеспечение, диспансер, ломоть хлеба, сосредоточение.

II. В выделенных словах обозначьте корневую морфему. Подберите к этим словам однокоренные. Задайте вопрос к каждому слову, определите части речи. С каждым из выделенных слов составьте словосочетание.

**Задание 2.** Проанализируйте морфемную структуру слов в данных ниже словообразовательных цепочках и добавьте недостающее звено.

1. Густой → сгустить → ... → сгущённость.
2. Гусь → ... → по-гусиному.
3. Хитрый → хитрость → ... → бесхитростность.
4. Ходить → ... → переход.
5. Дерево → ... → одеревенеть → одеревенелый.
6. ... → перевалить → перевалка → вперевалку.
7. Варить → сварить → ... → газосварочный.
8. Стекло → стекленеть → ... → остекленелый.

#### **Раздел «Морфология»**

**Задание 1.** Прочитайте предложения. Выпишите сложные существительные, объясните, как они образованы.

1. Автоматический робот-марсоход успешно работает на Марсе.
2. На Московский кинофестиваль приехали кинематографисты из многих стран мира.
3. Новая автомагистраль идет от Астрахани до Волгограда.
4. Гости из Туркменистана осмотрели Астраханский кремль и побывали в районе новостройки.
5. В хозяйствах Астраханской области развиваются овощеводство и животноводство, в частности овцеводство.
6. В последние годы стало повышаться благосостояние народа.
7. Зимой в Астрахани бывает снегопад и гололед.

**Задание 2.** Прочитайте текст. Найдите существительные в родительном и творительном падеже, определите функцию падежа. Поставьте имена существительные в начальную форму (именительный падеж единственного числа).

Астраханский государственный университет – один из ведущих вузов страны. В 2017 г. он отметил 85 лет со дня своего открытия. Более восьмидесяти пяти лет в университете готовят высококвалифицированных специалистов. Выпускники университета работают в химической, электротехнической, сельскохозяйственной отраслях. Хорошо известны педагоги, биологи, инженеры-робототехники.

В университете более 10 учебных корпусов, несколько исследовательских лабораторий, много компьютерных классов, а также спортивные залы, бассейн, благоустроенные общежития.

Библиотека Астраханского государственного университета – одна из крупнейших университетских библиотек Астрахани. В настоящее время фонд библиотеки насчитывает сотни тысяч экземпляров книг. Библиотекой пользуются студенты и сотрудники университета. Они могут работать с книгами дома и в читальных залах.

Библиотека располагает богатым фондом научной, учебной и художественной литературы. Обслуживание первокурсников библиотека организует групповым методом с подбором комплекта учебников каждому студенту.

**Задание 3.** Прочитайте предложения. Найдите имена существительные и местоимения в дательном падеже. Составьте 2–3 предложения с глаголами **нравиться – понравиться**.

1. Мне и моему другу очень понравился Астраханский кремль.
2. Туристам понравился не только краеведческий музей, но и Лебединое озеро.
3. Я думаю, что вам понравится набережная реки Волги.
4. Зрителям особенно понравилось выступление артистов.
5. Театр оперы и балета очень нравится гостям нашего города.

#### **Раздел «Синтаксис»**

**Задание 1.** Прочтите отрывок из стихотворения Вадима Шефнера «Слова». Найдите в нем прямые и косвенные дополнения. Выпишите словосочетания: *глагол + косвенный объект*.

Словом можно убить, словом можно спасти,  
Словом можно полки за собой повести.  
Словом можно продать, и предать, и купить,  
Слово можно в разящий свинец перелить.  
Но слова всем словам в языке нашем есть:  
Слава, Родина, Верность, Свобода и Честь.  
Повторять их не смею на каждом шагу, –  
Как знамена в чехле, их в душе берегу.  
Кто их часто твердит – я не верю тому,  
Позабудет о них он в огне и дыму.  
Он не вспомнит о них на горящем мосту,  
Их забудет иной на высоком посту.  
Тот, кто хочет нажиться на гордых словах,  
Оскорбляет героев бесчисленный прах,  
Тех, что в темных лесах и в траншеях сырых,  
Не твердя этих слов, умирали за них.  
Пусть разменной монетой не служат они, –  
Золотым эталоном их в сердце храни!  
И не делай их слугами в мелком быту –  
Береги изначальную их чистоту.  
Когда радость – как буря, иль горе – как ночь,  
Только эти слова тебе могут помочь!

**Задание 2.** Составьте вопросы и ответьте на них, используя глаголы *стоять, лежать, висеть* и употребляя данные словосочетания.

Например: Где *висят картины*? – Они *висят в картинной галерее*.  
В спортивном зале, на соседней улице, в картинной галерее, под крышей, на стуле, на доске, в кошельке, в аудитории, под столом.

**Задание 3.** Уточните, когда происходят действия, о которых говорится в данных высказываниях, используя словосочетания, данные в скобках, и слова *конечно, безусловно, действитель но* и т.д.

Например: В XIV–XVI веках *возрос интерес к памятникам античного искусства* (эпоха Возрождения). – Да, *действительно*, в эпоху Возрождения *возрос интерес к памятникам античного искусства*.

1. Сейчас одним из наиболее важных для человечества вопросов является решение проблем распространения и сохранения информации (век информационных технологий).
2. Кажется, что путь из России в Среднюю Азию был открыт в середине XVII веке (век великих географических открытий).
3. Нам рассказывали, что Астраханская губерния была основана на реке Волге в 22 ноября 1717 года (указом Петра I).
4. Ученый А.С. Попов впервые продемонстрировал действие радиоприемника на заседании Русского физико-химического общества в Петербурге (7 мая 1895 г.).

5. Советский космонавт Ю.А. Гагарин стал первым человеком в мировой истории, совершившим полёт в космическое пространство (12 апреля 1961 г.).

**Задание 4.** Прочитайте текст. Выпишите из него все конструкции со значением времени. Замените цифры именами числительными!

Астраханская губерния 22 ноября 2017 года отмечает своё 300-летие. Она была образована указом Петра Первого в 1717 году. На её территории с 1480 года находилось Астраханское царство, которое просуществовало до 1557 года, тогда оно было присоединено к Московскому государству.

С присоединением Астраханского края Россия открыла для себя выход к Каспийскому морю для торговли с восточными странами. В результате завоевания Казани в 1552 г. и присоединения Астрахани в 1556 г. Русское государство овладело Волгой на всём ее протяжении и получило выход в Каспийское море. В 1558 году на левом берегу Волги была основана современная Астрахань.

Начиная с XVII века, Астрахань завоевывает мировую славу известного поставщика ценнейших рыбных товаров – черной икры и рыбы осетровых пород: севрюги, осетра, белуги, стерляди.

С 1717 года Астрахань приобретает статус губернского города. Пётр I, побывав в Астрахани в 1722 году, создаёт здесь военный флот, верфи и порт для успешного развития Великого Волжского торгового пути. Это в значительной степени повлияло на дальнейшее развитие города, ставшего одним из главных морских портов на юге России.

#### **Список литературы**

1. Хохлина М. Л. Лексикология : учеб. пос. / М. Л. Хохлина. – Астрахань : АГУ, 2009. – 73 с.
2. Щукин А. Н. Компетенция или компетентность: взгляд методиста на актуальную проблему лингводидактики / А. Н. Щукин // Русский язык за рубежом. – 2008. – № 5. – С. 14–20.

#### **References**

1. Hohlina M. L. *Leksikologija* [Lexicology]. Astrakhan, AGU publ., 2009, 73 p.
2. Shshukin A. N. *Kompetencija ili kompetentnost'*: vzgled metodista na aktuální problemu lin-gvovidaktiki [Competence or competency: the view of a practitioner on a topical issue didactics]. *Russkij jazyk za rubezhom* [Russian language abroad], 2008, no. 5, pp. 14–20.

### **СОЧИНЕНИЕ-МИНИАТЮРА КАК ЭФФЕКТИВНОЕ УПРАЖНЕНИЕ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ И ФОРМИРОВАНИЯ ПРЕДМЕТНЫХ, КОММУНИКАТИВНО-РЕЧЕВЫХ И МЕТАПРЕДМЕТНЫХ УМЕНИЙ**

**Горобец Людмила Николаевна**, доктор педагогических наук, Армавирский государственный педагогический университет, 352909, Россия, г. Армавир, ул. Шевченко, 39.

**Докшина Наталья Валериановна**, учитель, МБОУ СОШ № 11, 380000, г. Майкоп, ул. 12 Марта, 144, e-mail: natalya-dokshina@mail.ru.

В статье рассматривается место сочинения-миниатюры в структуре современного урока русского языка, анализируется потенциал этого творческого упражнения в аспекте подготовки старшеклассников к единому государственному экзамену по русскому языку в 11 классе, приводится система заданий для написания сочинения-миниатюры.

**Ключевые слова:** сочинение-миниатюра, сочинение-рассуждение, развитие речи, предметные, коммуникативно-речевые, метапредметные умения